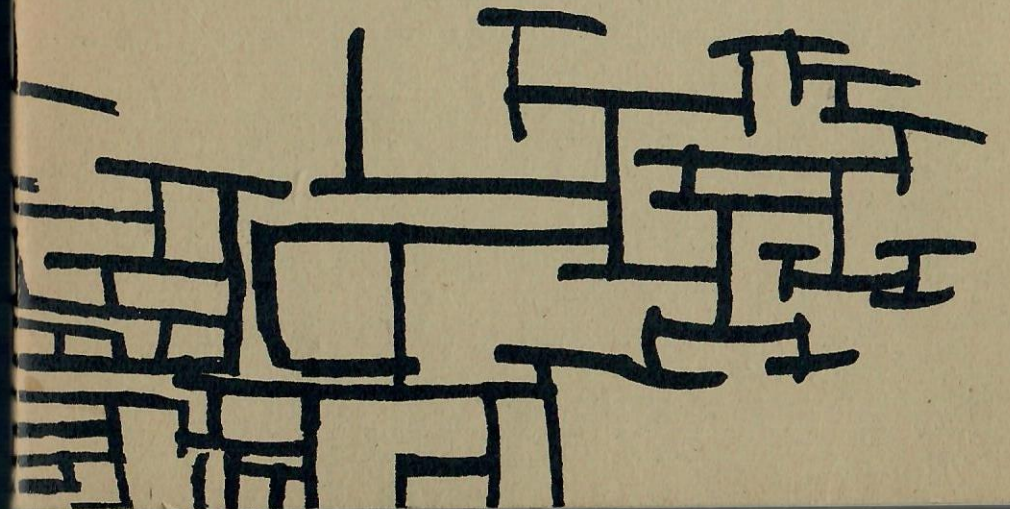


# La Pluma

REVISTA CULTURAL 2ª EPOCA MAY.-JUN. 1981 N° 6 400 PTAS.

A. AL-BAYATI, L. AZANCOT, A. BERENGUER  
T. BORGE, J. BOSCO NAVARRO, A. BUSAN  
E. CARDENAL, M. COFIÑO, J. CORTAZAR  
BLAS DE OTERO, R. DOMENECH, A. FDEZ. LERA  
A. FDEZ. MOLINA, N. GALLEGO, A. HERNANDEZ  
A. y M. MACHADO, J. MARTIN ELIZONDO  
M. M. AZAÑA, A. MERINO, R. QUILEZ  
J. R. PUERTOLAS, F. J. RODRIGUEZ SANCHEZ  
L. SALOMONE, A. SOREL, J. VELEZ





Handwritten text in the top right corner, possibly a signature or a date, written in a cursive or shorthand style.

# La Pluma

REVISTA CULTURAL 2ª EPOCA MAY-JUN. 1981 N° 6 400 PTAS.

A. AL-BAYATI, L. AZANCOT, A. BERENGUER

T. BORGE, J. BOSCO NAVARRO, A. BUSAN

E. CARDENAL, M. COFIÑO, J. CORTAZAR

BLAS DE OTERO, R. DOMENECH, A. FDEZ. LERA

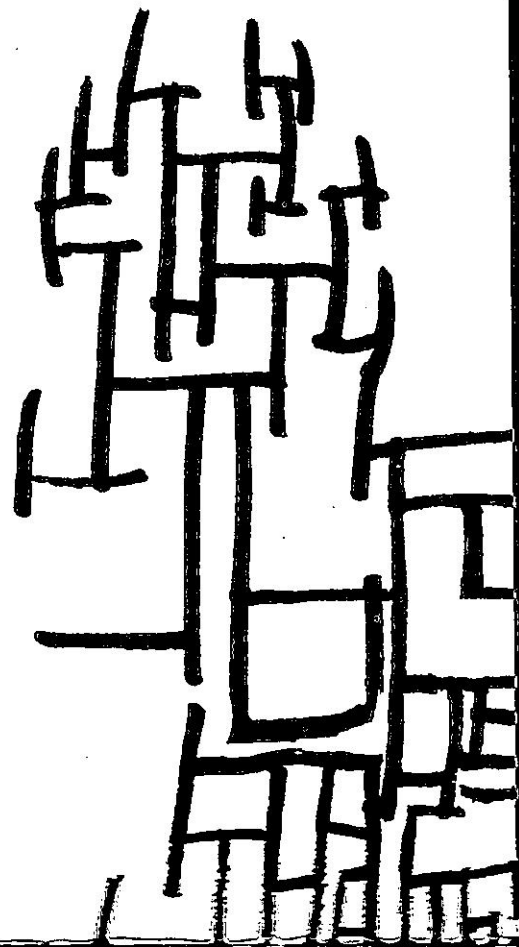
A. FDEZ. MOLINA, N. GALLEGO, A. HERNANDEZ

A. Y M. MACHADO, J. MARTIN ELIZONDO

M. M. AZAÑA, A. MERINO, R. QUILEZ

J. R. PUERTOLAS, F. J. RODRIGUEZ SANCHEZ

L. SALOMONE, A. SOREL, J. VELEZ



**Consejo de dirección:**  
Jorge Guillén (*Presidente de honor*), Cristina Alberdi,  
José Luis Cano, Eduardo Galeano,  
Manuel M. Azaña y Julio Vélez (*Coordinador*)

**Director periodista:**  
Ana Martín Pintado

**Secretaria de Redacción:**  
Amalia M. Azaña

**Diseño y maquetación:**  
El Cubri

**Consejo editorial:**  
Manuel M. Azaña, Luis Martínez Ros y Julio Vélez

**Asesores y colaboradores:**  
Hammadi Abdallah, José Antonio Alcocer,  
Francisco Aliaga, Miguel Angel Almodóvar,  
José Antonio Alonso, Manuel Andújar, Leopoldo Azancot,  
M. Benavides, Angel Berenguer, J. M. Caballero Bonald,  
Julio Caro Baroja, Diego Catalán, Alicia Cid, Antonio Cid,  
Rafael de Cozar, Humberto da Cruz, Ricarddo Domenech,  
Joaquín Estefanía, Fernnado Esteve, Antonio Ferres,  
Darío Fo, Alberto Gil Novales, Alfonso Grosso,  
Juan Haro, Antonio Hernández, Fernando Quiñones,  
Marina Fernández Lagunilla, Eliane Lavaud,  
Manuel Luna, Federico Martín Medras,  
José Martín Elizondo, Rogelio Martínez, Antonio Merino,  
Rosa Montero, Alberto Moreno,  
Juan José Ordóñez Fernández, Antonio Parra,  
Dieter Prokop, Carlos Rama, Julio Rodríguez Puértolas,  
Ibon Sarasola, Fernando Savater, Herbert J. Schiller,  
Manuel Tuñón de Lara, José María Vaz de Soto,  
Ricardo Zamorano, etc...

**Redacción y administración:** Carmen, 9. Teléf. 222 14 66.  
Madrid-13.

**Edita:** TICSА. Carmen, 9. Madrid-13

**Depósito legal:** M.-17.304.—1980

**Fotocomposición e Impresión:** RUMAGRAF, S. A.  
Nicolás Morales, 34. Madrid-19

**Impresión de la cubierta:** Serigrafía J. L. Rex

**Dibujo de portada:** Luis Pérez Ortiz

## SUMARIO N.º 6

Portada	5
Presentación	
Noticias del mes de mayo.—Julio Cortázar.	7
Las cometas (1).—Antonio y Manuel Machado.	28
Poemas.—Leopoldo Azancot.	38
Concierto en Sevilla.—Andrés Sorel.	42.
Poemas.—Ernesto Cardenal.	48
En pluma y otros relatos.—Antonio Fernández Molina.	52
Donde yo habla de las flores silvestres.—Blas de Otero.	55
Poemas de amor de Astarté.—Abdel-Wahhab Al-Bayati.	56
Franquito el herrador.—Antonio Fernández.	62.
Poemas.—Tomás Borges.	66
Hamón y Marta.—Ricardo Domenech.	69
Vapor de agua.—Rafael Quílez.	74
Unos días de setiembre en Los Angeles.—Julio Rodríguez Puértolas.	76
Tiziano.—Manuel M. Azaña.	81
El nacimiento de Venus.—Julio Vélez.	88
De una foto de cuanto eran novios y se querían mucho.—Antonio Merino.	97
Un día de la ausencia.—Angel Berenguer.	103
Poemas.—J. Martín Elizondo.	109
Promotoo.—Antonio Fernández Lera.	112
Una rosa para él.—Manuel Cofiño.	114
Poemas.—Juan Bosco Navarro.	117
Cuanto de primavera en el jardín de los altos sauces.—F. J. Rodríguez Sánchez.	120
Poemas.—Alfredo Buxán.	127
Habla una gran casa junto a la certidumbre.—Narciso Gallego.	129
Poemas.—Luisa Salomone.	132
Solapa de libros.	134
Colaboran.	141

(Las ilustraciones de este número son obra de Luis Pérez Ortiz).

## SUMARIO NUM. 1

Editorial	5
Doxleri: Cultura y nueva derecha	7
Lo tecnocrático y la nueva derecha	15
Julio Vélez. Ilustraciones de Antón Patiño.	23
El anarcocapitalismo y los neoliberales	
José Antonio Alonso Rodríguez. Ilustraciones de Antón Patiño.	
Cultura-cultura y derecha-derecha	
Fernando Savater. Ilustraciones de Antón Patiño.	
Ideas	35
Manuel Azuela y «La Pluma»	
M. Tuñón de Lara. Ilustraciones de Luis Pérez Ortiz.	44
La lengua de la política	
Martina Fernández Leguilla. Ilustraciones de Luis Pérez Ortiz.	
«Holocausto»: Signos de felicidad y desajuste (I)	53
Dieter Prokop. Ilustraciones de Luis Pérez Ortiz.	
Creación	65
De la expresión	
Jorge Guillén.	71
Algunos neoclasicos	
Eduardo Galeano. Ilustraciones de Luis Pérez Ortiz.	79
El otro Pablo y el Minotauro	
José Martín Elizondo. Ilustraciones de Paco Leal.	97
Testigo Impactal	
Ricardo Doménech. Ilustraciones de Paco Leal.	
Testimonio	103
Nació con un cuento en la mano	
Federico Martín Neira. Ilustraciones de niños del Colegio Trabenco.	
Colegio El Trébol y Guardia Juva.	116
De un plumazo	
Crítica	119
Juan Goytisolo. «Makbara»	
Julio Rodríguez Puértolas. Ilustraciones de El Cubil.	123
Teatro en Barcelona	
Angel Barroquer. Ilustraciones de El Cubil.	127
King Crimson	
Fernando Esteva. Ilustraciones de El Cubil.	129
Boletín bibliográfico de la librería «La Pluma»	

## SUMARIO NUM. 3

Editorial	4
Ideas	7
Los viajeros del amanecer	
Fernando Savater.	12
Cultura y crisis: una aproximación	
Julio Vélez.	22
Fascismo y poesía	
Julio Rodríguez Puértolas.	
Creación	33
Sobre Quvedo y España	
Eduardo Galeano.	37
El rencamamiento del volcán	
Antonio Ferras.	45
Exilio y paisaje	
Marta Benítez.	49
Poema del asiento de al lado del conductor	
Alicia Gil.	58
La sed	
Carmen Resibo.	
Dossier: Telemática y Cultura	67
Retroceso y avance	
Armand y Michèle Metallier.	75
Entre el naufragio y la pesadilla	
Gilles Mulliger.	94
Hacia una sociedad informatizada	
Eduardo Gómez de Estrella.	
Testimonio	100
Páginas recuperadas	
Antonio Machado.	
Crítica	112
Quando la palabra amor se escribe con h	
Antonio Muñoz.	119
Manuel Azuela a escansa	
Manuel Martínez Azuela.	121
Música y filosofía	
Norman MacLaren Letamendia.	126
Vello-inclán redivivo	
Albert Dávalos.	129
Scapa de libros	
Ilustraciones de Luis Pérez Ortiz.	

LA PLUMA se responsabiliza necesariamente con los editores de los artículos firmados, que pertenecen a la responsabilidad de sus autores. De igual manera se responsabiliza en su totalidad correspondencia sobre aquellos artículos que no hayan sido previamente solicitados.

## SUMARIO NUM. 2

Editorial	5
Dossier: Autonomías y Cultura autonómicas (I)	7
Cultura Vasca y Autonomía en Euzkadi	
Luciano Ribón. Ilustraciones de Antón Patiño.	14
Cultura y Autonomía en Cataluña	
Joaquín Marco. Ilustraciones de Antón Patiño.	23
Cultura andaluza y Autonomía	
José M. Vaz de Sota. Ilustraciones de Antón Patiño.	
Ideas	35
Vello-Inclán y «La Pluma»	
Jean Marie y Eliane Larraud. Ilustraciones de Paco Leal.	46
«Holocausto»: Signos de felicidad y destrucción (y 2)	
Dieter Prokop. Ilustraciones de Paco Leal.	
Creación	55
La caída de la estrella	
José Manuel Gutiérrez Sousa. Ilustraciones de Paco Leal.	62
Triángulo nortatlántico	
Angel Grande Pintado. Ilustraciones de Luis Pérez Ortiz.	75
Comentarios	
Juan Galman. Ilustraciones de Paco Leal.	84
Poemas de amor	
AbdelWahab Al-Bayati. Ilustraciones de Luis Pérez Ortiz.	
Testimonio	97
Motas y apodos (a la búsqueda de las señas de identidad)	
Manuel Luna Semperio. Ilustraciones de Luis Pérez Ortiz.	
De un plumazo	111
Crítica	114
Joni Mitchell: suma y sigue	
Fernando Esteva. Ilustraciones de El Cubil.	117
Situación del cine español (II)	
Julián Marco.	119
Desde el otoño se canta a la Primavera	
Elena de Jongh. Ilustraciones de F. García Lorca.	125
Manuel Azuela y la «Velada en Boticario»	
M. A. Luis Pérez Ortiz.	
Boletín bibliográfico de la librería «La Pluma»	129

LA PLUMA se responsabiliza necesariamente con los editores de los artículos firmados, que pertenecen a la responsabilidad de sus autores. De igual manera se responsabiliza en su totalidad correspondencia sobre aquellos artículos que no hayan sido previamente solicitados.

## SUMARIO N.º 4-5

Editorial	5
Ideas	7
La evasión en Orizaba	
José Correa.	24
El mito, esa inspenque nos da el espejo.	
Serafin Fariña.	30
Carter y los derechos humanos.	
Joaquín Estelaris.	48
Creación	
Los fuegos pronunciados.	
Joko Várh.	51
El juego de Torcer.	
Carlos Méndez.	54
«La muerte del silencio».	
Manuel Martínez Azuela.	74
Chile, poema en cuatro augurios y un iris sur.	
Julín Pérez.	79
Cervus del mar.	
Tacho Cabe.	86
El último emperador de Bizancio.	
Alaide Bianchi.	91
El coctero.	
Gabriel Jaramés Enau.	94
Dossier: Cultura e Irracionalismo	
Marta Redonda.	
F. Sánchez-Duque L. Azañón, R. Carré.	121
Cultura e Irracionalismo.	
Manuel Benavides.	
Testimonio	135
Testimonio 1.	140
Testimonio 2.	
Páginas recuperadas	148
Shelley el loco, Shelley el loco.	
Antonio Fernández Lara.	151
Declaración de derechos.	
Percy Bysshe Shelley.	165
Crítica	
La literatura del exilio y nuestro patrimonio cultural.	
Manuel Anájar.	170
Situación del cine español (III).	
Julián Marco.	172
La telemática del silencio.	
Antonio Mérimo.	179
Scapa de libros.	
Colaboran.	184
(Las ilustraciones de esta página han sido realizadas por Antón Patiño)	

# EDITORIAL

No soy de un pueblo de bueyes...

Miguel Hernández

Alzar la vista y mirar de frente no es oflolo de reptiles. Demasiadas hieródulas gobiernan este extraño territorio a medio camino entre Occidente y una república bananera. A esta cosa de barro y hombres que limita con los mares y un océano la quieren empujar al abismo de la ignorancia y el desamparo. Nosotros, las gentes, nos preguntamos cada vez más monos cosas y nos refugiamos cada vez más en la apatía y en la cordura más mediocre. No queremos la retransmisión en directo de la próxima vejación a la democracia. Pero todo es posible. Que sepamos, los únicos reptiles que miran de frente pertenecen a la familia de los ofidios, y si esto es más o menos así, tendremos que guardarnos no solo las espaldas sino también el pecho. Tristemente es ésta una buena cosecha para los que siembran tempestades.

Nunca han existido dogmáticas es-  
trictas más poderosas que el anal-  
isis y la violencia. Nunca los  
podrán justificar ningún fin. Pero tam-  
poco a ningún fin que pretenda dominar al  
humano, reducirlo a su más esquemática esto-  
matología, uso el medio que use, podrá ser  
aceptado por ese asunto que unos dictiona-  
rios llaman pueblo y otros historia. Por el  
contrario siempre es tiempo para decir sí a la  
vida, al júbilo y a la esperanza. Por eso hoy LA  
PLUMA dedica sus páginas por completo a la  
creación. Pensamos que solo el humanismo y  
la cultura pueden conducirnos a un horizonte  
de paz y bienestar. Sabemos que de siempre  
conquistamos el derecho a la felicidad, pero los  
prestidigitadores de todos los ángulos en lugar  
de sacar flores y conejos de la chistera nos  
muestran resignaciones y silencio. Honesta-  
mente hablando no merecemos este país; he-  
mos traspasado demasiadas veces las fronte-  
ras de la utopía como para conformarnos con  
este reformatorio.

Decir que no es a veces la mayor de las  
afirmaciones y nosotros decimos que quere-  
mos que nos devuelvan lo que entre muchos  
nos han robado.

\* \* \*

(El constante aumento de los costes de produc-  
ción nos obliga a aumentar el precio de la Revista. LA  
PLUMA ha mantenido a lo largo de su primer año el  
precio inicial, pese a que ya advirtió a sus lectores que  
sólo lo conservaría para los tres primeros números.  
Esperamos de nuestros lectores y amigos que  
continúen dando a nuestra publicación la misma acogida.  
De antemano, gracias).

---

## NOTICIAS DEL MES DE MAYO JULIO CORTAZAR

Ahora estas noticias,  
este *collage* de recuerdos.  
Igual que lo que cuentan  
son obra anónima: la lucha  
de un puñado de pájaros contra la Gran Costumbre.  
Manos livianas las trazaron  
con la tiza que inventa la poesía en la calle,  
con el color que asalta los grises anfiteatros.  
Aquí prosigue la tarea  
de escribir en los muros de la Tierra:  
EL SUEÑO ES REALIDAD.

### EXAGERAR ES YA UN COMIENZO DE INVENCION

(Inscripción en la Facultad de Letras  
de París, mayo de 1968.)

*Como esto durará tan sólo un día  
como esto durará tan sólo un tiempo o dos,  
como esto o lo demás se acaba, le guste o no al Estado  
o al Individuo (ese pequeño Estado) esto se acaba porque  
ya está naciendo el tiempo abierto, el tiempo esponja*

(Ya está naciendo: hipótesis de trabajo. Si, está  
naciendo con la Revolución. Pero ésta no ha cesado  
todavía de nacer; para ayudarla a existir e inaugurar  
lo abierto, la edad porosa, estas noticias y todo mayo  
del 68, la juventud contra la Gran Polilla)